



# Rosenbacher Gemeindeblatt

Amtsblatt der Gemeinde Rosenbach

Nr. 07

Freitag, 01. Juli 2016

22. Jahrgang



## Turn- und Sportverein Herwigsdorf 1891 e.V.

Am 25. Juni feierte der Sportverein sein 125 jähriges Bestehen auf dem Sportplatz. Dies war Anlass genug die neue Fahne, welche nach dem Vorbild des Originals angefertigt wurde, zu präsentieren. Der Sportverein im Dorf ist ein wichtiges Kulturgut, der mit seiner Vielfalt allen die Möglichkeit bietet, sich zu entspannen oder aktiv zu bleiben. Besonders hervorzuheben ist die sehr gute Kinder- und Jugendarbeit. Ich wünsche dem Verein für die Zukunft eine weiterhin glückliche und erfolgreiche Entwicklung und gratuliere auch im Namen des Gemeinderats zum „runden Geburtstag“ recht herzlich.



*Roland Höhne Bürgermeister*

## MUSICAL „Der Regenbogenfisch“ in der Sporthalle



Grundschüler als Sänger und Schauspieler



Ein tolles Bühnenbild in der Sporthalle

**In diesem Gemeindeblatt erfahren Sie unter anderem:**

- Information aus der Gemeinderatssitzung vom 21.06.2016
- Bekanntmachung der Betriebskosten 2015 der Kindertageseinrichtungen

Seite 2

Seite 3

## Aus der Gemeinderatssitzung am 21.06.2016

### **Information zum Stand Abwasserentsorgung „Grüne Aue“**

Die Maßnahme wurde in zwei Baulose aufgeteilt. Ein Abschnitt betraf die Druckleitung von der Grünen Aue bis in die Ortslage und der zweite Teil beinhaltete die Überleitung von der Kläranlage Schafsöder sowie die Erschließung der Grünen Aue. Dies war die gleichzeitig letzte größere Neuerschließung des AZV Löbau – Nord. Nach deren Fertigstellung konnte die Baumaßnahme am 21.06.2016 abgenommen werden.

### **Information und Beratung über die Betriebskosten 2015 der Kindertagesstätten**

Der Bürgermeister informierte die Gemeinderäte über die Betriebskosten 2015 der Kindertagesstätten sowie der Kindertagespflege. Nach § 14 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über Kindertageseinrichtungen sind die Gemeinden verpflichtet, für das vergangene Jahr die durchschnittlichen Betriebskosten eines Platzes je Einrichtungsart zu ermitteln und bekannt zu machen. Trotz leicht angestiegener Betriebskosten gegenüber dem Vorjahr ist eine Veränderung der Elternbeiträge nicht notwendig. Die Bekanntmachung erfolgt in diesem Blatt.

### **Beratung und Beschlussfassung zum Architekten- vertrag „Grundschule mit Sporthalle Herwigsdorf Umbau Sanitärbereiche und Fenstererneuerung“**

Im kommenden Jahr ist vorgesehen, den Sanitärbereich für Grundschule und Sporthalle umfassend zu sanieren. Fördermittel sind dazu über das „Kommunale Investitionsprogramm beantragt. Für die Erstellung der Planungsunterlagen lag den Gemeinderäten ein Angebot des Architekturbüros Mehnert/Georgi vor. Nach erfolgter Beratung beschloss der Gemeinderat einstimmig, das Büro für die Erstellung der Planungsunterlagen zu beauftragen.

### **Beratung und Beschlussfassung zur Vergabe von Bauleistungen zu Straßeninstandsetzungen**

Zu den in diesem Jahr geplanten Straßeninstandsetzungen lagen dem Gemeinderat 3 Angebote vor. Das wirtschaftlichste Angebot gab die Firma STL Bau GmbH & CO. KG aus Löbau ab und erhielt dafür den Zuschlag. Die Arbeiten werden im Juli und August durchgeführt.

### **Beratung und Beschlussfassung zu Bauanträgen**

Dem Gemeinderat lag ein Antrag von Herrn Sandro Krug auf Nutzungsänderung/Umbau des Wohnhauses vor. Nach ausführlicher Beratung stimmte der Gemeinderat einstimmig der Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zu.

### **Information zum Stand Brückenbau BW 16 Niederhofstraße**

Mit den Arbeiten wurde am 06. Juni planmäßig begonnen. Nach dem Abriss der alten Brücke wurden die Fundamente eingebracht. Am 29. Juni ist die Montage des neuen Rahmenelements geplant, so dass die Arbeiten bis Ende Juli abgeschlossen werden.

## **Achtung!!!**

*Aufgrund von Bauarbeiten bleibt der Spielplatz  
im OT Bischdorf ab dem 04. Juli 2016 gesperrt.*

*Wir bitten um Verständnis.*

## **Bekanntmachungen**

⇒ Das Mitteilungsblatt für den Monat August erscheint am 30.07.2016.

**Redaktionsschluss ist der 22.07.2016**

⇒ Am 07.07.2016 findet **keine** Bürgermeistersprechstunde statt.

⇒ **Sirenenprobelauf**

Mittwoch, 06.07.2016 um 15.00 Uhr

⇒ **Termine Abfallentsorgung**

**Blau Tonne:** Dienstag, 12.07.2016

**Gelbe Tonne:** Mittwoch, 13.07.2016

## **Der Bürgerpolizist informiert:**



### **Sprechstunden im Gemeindeamt, Steinbergstr. 1**

Do., 14.07.2016 von 14:00 bis 16:00 Uhr

Do., 21.07.2016 von 14:00 bis 16:00 Uhr

### **Meine Erreichbarkeit:**

Polizeirevier Zittau / Oberland, Standort Löbau

Clara-Zetkin-Straße 1a, 02708 Löbau

Tel.: 03585 / 865228 oder 0341 / 346270159

## **Veranstaltungen**

⇒ **Im Monat Juli findet keine  
Gemeinderatssitzung statt.**

## **Die Landfrauen informieren**

Die Wanderfreunde treffen sich am Mittwoch, dem 06.07.2016, 07.50 Uhr bei Frau Gisela Noack zu einem Ausflug nach Liberec.



Der Seniorennachmittag findet am Mittwoch, dem 20.07.2016 um 14.30 Uhr in der Schule statt.



Die Landfrauen begehen am Dienstag, dem 19.07.2016 ihr jährliches Grillfest.

**Treff:** 19.00 Uhr bei Angelika Dotschko



**Die Landfrauen**

**Bekanntmachung  
der Betriebskosten der Kindertageseinrichtungen und des Aufwendungssatzes  
für Kindertagespflege im Jahr 2015 nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG  
Gemeinde Rosenbach**

**1. Kindertageseinrichtungen**

**1.1. Betriebskosten je Platz und Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten**

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	564,70	271,06	152,47
erforderliche Sachkosten	173,23	83,15	46,77
<b>erforderliche Betriebskosten</b>	<b>737,93</b>	<b>354,21</b>	<b>199,24</b>

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Betriebskosten.

(z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 h).

**1.2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	163,33	163,33	108,89
Elternbeitrag (ungekürzt)	161,00	90,00	55,00
Gemeinde	413,60	100,88	35,35

**1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen und Miete**

**1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat**

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	0,00
Zinsen	0,00
Miete	0,00
<b>Gesamt</b>	<b>0,00</b>

**1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
<b>Gesamt</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

**2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG**

**2.1. Aufwendungsersatz je Platz und Monat**

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung der angemessenen Kosten für den Sachaufwand und eines angemessenen Beitrages zur Anerkennung der Förderleistungen der Tagespflegeperson (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 und 2 SGB VIII)	485,00
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	2,12
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII)	25,66
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	20,71
<b>= Aufwendungsersatz</b>	<b>533,49</b>

**2.2. Deckung des Aufwendungsersatzes je Platz und Monat**

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	163,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	161,00
Gemeinde	209,16

### **Abfallentsorgung 2015 im Landkreis Görlitz- Ein Vergleich zum Vorjahr**

Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft des Landkreises Görlitz erstellt die jährliche Abfallbilanz. Um den Trend unabhängig von der Einwohnerentwicklung darzustellen, erfolgt eine Umrechnung in Kilogramm je Einwohner und Jahr (kg/ EW/ Jahr). Die Abfallmengen entwickelten sich 2015 wie folgt:

Bei Restabfall ist die gesammelte Menge im Vergleich zum Vorjahr um 1 kg auf 87 kg/EW /Jahr gesunken. Bei Sperrmüll wurden 31 Kg / EW/Jahr gesammelt. Die Veränderungen zum Vorjahr ergaben ein Plus von 3 kg /EW/ Jahr. Bei Papier, Pappe, Kartonagen (PPK), blieben die Mengen im Vergleich zum Vorjahr bei 43/ EW/ Jahr.

Bei Weiß-Grün-Braunglas wurden 26 kg/EW/Jahr gesammelt, 1 kg weniger als im Vorjahr. Bei Leichtverpackungen (LVP) stieg die gesammelte Menge zum Vorjahr um 2 kg/EW/Jahr auf 40 kg/EW/Jahr an. Immer wieder sind Fehlwürfe in den Gelben Sack/ Gelbe Tonne zu verzeichnen. Das ist nicht der richtige Weg um Gebühren zu sparen. Es bleibt ein negativer Anteil an Fehlwürfen, besonders in Großwohnanlagen.

Bei den gesammelten Bioabfällen ist ein Rückgang um 4 kg auf 92 kg/EW/Jahr zu verzeichnen. Der Trend zur Eigenkompostierung hat zugenommen. Trotz des guten Ergebnisses sind die Bioabfallmengen im Restabfallbehälter zu hoch. Hier gilt weiterhin, jeder Bürger kann Kosten sparen, wenn er die Biotonne nutzt oder selbst kompostiert. Bei den gesammelten Schadstoffen gab es gegenüber dem Vorjahr mit 1,0 kg/ EW/Jahr keine Veränderungen.

Bedenklich stimmen auch die Wildverkipfungen in unseren Wäldern. Allein 321 Reifen, 0,12 t gebrauchte Elektroaltgeräte, 0,2 t Asbest, 16 t Restabfall, 10,0 t Sperrmüll, 4 Altfahrzeuge und 2 Autobatterien wurden im letzten Jahr durch das Landratsamt, als öffentlich rechtlicher Entsorgungsträger, entsorgt.

### **Kostenfreie Rücknahme von Pflanzenschutz-Verpackungen**

Verpackungen von Pflanzenschutzmitteln, Spritzenreinigern und Flüssigdüngern werden jetzt wieder gebührenfrei an den Sammelstellen des Rücknahmesystems PAMIRA zurückgenommen. Die gemeinsame Initiative von Herstellern und Handel, die flächendeckend in Deutschland durchgeführt wird, sorgt für eine kontrollierte und sichere Verwertung der Behälter. Neben der thermischen Verwertung geht der Großteil der zerkleinerten Verpackungen ins werkstoffliche Recycling, zur Herstellung von Kabelschutzrohren.

Die Sammelstelle bei der **BayWa AG Reichenbach Agrar Vertrieb**, Paulsdorferstraße 6, 02894 Reichenbach/O.L. (Tel.-Nr.: +49 35828 776 241, Fax: +49 35828 776246) ist vom **15. - 18.08.2016** und am **10.11.2016** in der Zeit von 07.00 bis 16.00 Uhr geöffnet (Pause 12.00 – 12.30 Uhr). Zurückgenommen werden Pflanzenschutz-Kanister aus Kunststoff und Metall sowie Faltschachteln, Papier- und Kunststoff-Säcke. Die Verpackungen müssen restlos entleert, gespült, trocken und mit dem PAMIRA-Logo versehen sein. Die Deckel sind getrennt abzugeben. Behälter über 50 Liter müssen durchtrennt sein. Die Sauberkeit der Verpackungen wird bei der Annahme kontrolliert. Weitere Termine und Informationen sind unter [www.pamira.de](http://www.pamira.de) verfügbar.

**Kreativ-Wettbewerb 2016 im Abfallkalender** Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft veranstaltet wieder einen Wettbewerb rund um die Themen Abfall, Wertstoffe, Recycling und Kompostierung. Die Mitarbeiter des Regiebetriebes Abfallwirtschaft bilden die Jury. Die besten Arbeiten werden im Abfallkalender 2017 abgedruckt und erhalten eine Prämie in Höhe von 50,00 Euro.

Auch in diesem Jahr sind Kindergarten- und Jugendgruppen, Schulklassen, Hortgruppen, Kunst-AGs sowie einzelne Kinder und Jugendliche, die im Landkreis Görlitz wohnen, aufgerufen. Die gemalten Bilder, Comics, Gedichte, Collagen und Bastelarbeiten sind **bis zum 30. September 2016 im Original** an den Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51 in 02906 Niesky zuzusenden. Bitte Name, Klasse, Alter, E-Mail-Adresse und Telefonnummer auf der Arbeit vermerken.

Ein großes Dankeschön gilt allen Teilnehmern/innen, die Kunstwerke einreichen.  
Der Regiebetrieb Abfallwirtschaft wünscht gutes Gelingen.

### **Zahlungserinnerung für Abfallgebühren**

Die Abfallgebühren für das III. Quartal sind bis zum **15.08.2016** zu entrichten.

Bitte überweisen Sie offene Beträge mit Angabe der Kundennummer an folgende Bankverbindung:

- Zahlungsempfänger Landkreis Görlitz
- IBAN DE53850501003000000215
- BIC WELADED1GRL

Bei Zahlungsschwierigkeiten ist die Vereinbarung einer schriftlichen Ratenzahlung oder Stundung möglich.

Sie können den Regiebetrieb Abfallwirtschaft zudem beauftragen, die Abfallgebühren von Ihrem Konto abzubuchen. Das Formular SEPA-Lastschriftmandat ist unter [www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de) unter Landratsamt, Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Formulare zu finden. Bitte senden Sie das Formular im Original mit einer handschriftlichen Unterschrift und per Post (keine E-Mail, kein Fax) an: Regiebetrieb Abfallwirtschaft, Muskauer Straße 51, 02906 Niesky

### **Ansprechpartner:**

SGL Rechnungswesen - Frau Kahlert	03588 261-705
SB Buchhaltung – Frau Kärger und Frau Przybyl	03588 261-710, -703
Fax:	03588/ 261-750
E-Mail: <a href="mailto:info@aw-goerlitz.de">info@aw-goerlitz.de</a>	Internet: <a href="http://www.kreis-goerlitz.de">www.kreis-goerlitz.de</a>



## Freiwillige Feuerwehr Rosenbach

### Ortsfeuerwehr Bischdorf

Freitag, 08.07.2016 20.00 Uhr  
Gerätekunde TS (Einsatzbekleidung)  
Brandbekämpfung mit Schaum

### Ortsfeuerwehr Herwigsdorf

Freitag, 08.07.2016 20.00 Uhr  
Leitern, Knoten und Bunde

## Medizinische Mitteilungen

⇒ **Arztpraxis Dr. med. Andrea Höhne informiert:**

Urlaub Praxis Dr. Höhne 04.07.2016 bis  
Freitag, 08.07.2016

Vertretung für die Zeit übernimmt:

### Frau Dr. med. Freitag

Hauptstraße 103, 02708 Obercunnersdorf  
Tel.: 03 58 75 / 6 08 90 (Bitte vorher anrufen)

### Öffnungszeiten:

Mo: 08.00 – 11.00 Uhr      Do: 13.00 – 16.00 Uhr  
Di: 15.00 – 18.00 Uhr      Fr: 08.00 – 10.00 Uhr  
Mi: 14.00 – 16.00 Uhr

Ab Montag, den 11.07.2016 sind wir wieder für Sie da.

## ACHTUNG FERIENJOB:

**Wir bieten in unserer Arztpraxis  
interessierten Jugendlichen Ferienarbeit an!**

⇒ **Die Physiotherapie Rabe teilt mit:**

**Wegen Urlaub haben wir im Juli  
veränderte Öffnungszeiten:**

### 18.07.2016 bis 22.07.2016

Montag		14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	07.30 – 11.00 Uhr	
Mittwoch	07.30 – 11.00 Uhr	
Donnerstag		14.00 – 18.00 Uhr
Freitag	07.30 – 11.00 Uhr	

### 25.07.2016 bis 29.07.2016

Montag	08.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	07.30 – 12.00 Uhr und 17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	07.30 – 11.00 Uhr
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr
Freitag	07.30 – 11.00 Uhr

**A. Rabe**

Telefon / Fax: 0 35 85 / 48 24 47

⇒ **Zahnarztpraxis Falkenberg (Tel. 03585/400538)**

Sehr geehrte Patienten,  
am Freitag, den 22.07.2016 bleibt die Praxis  
geschlossen.

*Wir wünschen Ihnen einen sonnenreichen Sommer  
und schöne Ferien.*

Ihre Zahnarztpraxis Beate Falkenberg

## Hundertjährige prophezeit für Juli



Sehr heiß ist es zu Beginn des Monats. Doch  
am 6. setzen Regenfälle dem  
hochsommerlichen Wetter ein Ende.  
Bis zum 10. regnet es heftig. Schwere  
Gewitter mit Hagel sind möglich. Ab 12. kommt der  
Hochsommer wieder. Schwüles, regnerisches,  
trocknes und sonniges Wetter wechseln sich ab. Zu  
Endes des Monats regnet es.

Ein herzliches Willkommen  
den kleinen Erdenbürgern

vom Monat Juni



**Annie Noack**

**Annabell Rosemarie  
Stieb**

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes:

R. Höhne, Bürgermeister

Gemeindeverwaltung Rosenbach  
Steinbergstraße 1, 02708 Rosenbach

Tel.: 0 35 85 / 83 27 03 Fax: 0 35 85 / 86 25 24

e-mail:

[info@gemeinde-rosenbach.de](mailto:info@gemeinde-rosenbach.de)

Homepage:

[www.gemeinde-rosenbach.de](http://www.gemeinde-rosenbach.de)

### Öffnungszeiten:

<b>Dienstag</b>	9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 16.00 Uhr
<b>Bürgermeistersprechstunde</b>	14.00 – 16.00 Uhr
<b>(nur nach Vereinbarung)</b>	
<b>Donnerstag</b>	9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 18.00 Uhr
<b>Bürgermeistersprechstunde</b>	14.00 – 18.00 Uhr

## DANKE

an alle Bekannten, Nachbarn und  
ehemaligen Arbeitskollegen und  
Schulkameraden für die liebevolle  
Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen  
und Geldzuwendungen beim  
Abschiednehmen von meinem lieben  
Mann

**Dieter Ullrich**

**In liebevoller Erinnerung  
Ehefrau Berbel und Familie**

# GEBURTSTAGSJUBILARE

*Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.*

## OT Bischdorf

am 01.07.	Frau Ingrid Stephan	zum 75. Geburtstag
am 04.07.	Herr Werner Koschmieder	zum 81. Geburtstag
am 05.07.	Herr Günter Stephan	zum 75. Geburtstag

## OT Herwigsdorf

am 03.07.	Herr Dieter Hermann	zum 78. Geburtstag
am 09.07.	Frau Ingrid Grafe	zum 78. Geburtstag
am 12.07.	Herr Walter Herrmann	zum 79. Geburtstag
am 13.07.	Frau Ingrid Stieb	zum 75. Geburtstag
am 18.07.	Frau Irmgard Herzog	zum 77. Geburtstag
am 23.07.	Herr Klaus Ociepka	zum 74. Geburtstag
am 29.07.	Herr Siegfried Bender	zum 74. Geburtstag
am 31.07.	Frau Christa Wünsche	zum 83. Geburtstag



## ***Hort „Gernegroß“ – Hort „Gernegroß“ – Hort „Gernegroß“***

Hurra – wir haben Ferien!

Dieses Schuljahr ging mit einigen Höhepunkten für die Hortkinder zu Ende. So war die Ausfahrt in den Tierpark nach Görlitz ein tolles Erlebnis. Dort kann man viele Tiere ganz nah betrachten und anfassen. Es gibt Plätze zum Toben und Klettern, aber auch gemütliche Ecken zum Ausruhen und Beobachten.

Am 01. Juni haben wir in der Einrichtung „Kindertag“ gefeiert. Zu diesem Anlass konnten wir die neue Rutsche und zwei Spielhäuschen auf dem Spielplatz einweihen. Die Finanzierung der Spielhäuschen ermöglichte uns der Erlös der vorangegangenen Basare. Wir danken den fleißigen Arbeitern des Bauhofes ganz herzlich dafür, dass alles zum Termin geschafft wurde und sehr schön geworden ist. Auch allen Eltern, die uns an dem Tag so ausdauernd unterstützt haben, vielen Dank!

Zuletzt gab es ein Abschlussfest für die 16 Schüler der 4. Klasse. Dazu haben die Kinder der 1. bis 3. Klassen ein Programm vorbereitet. All den Eltern, die uns mit Leckereien zu unserer Vesper unterstützt haben, ein herzliches Dankeschön!

Im neuen Schuljahr begrüßen wir 25 neue Kinder. Somit werden dann 108 Schüler ihre Freizeit im Hort verbringen. Darauf freuen wir uns! Doch bis dahin genießen wir alle die Ferien. Wir wünschen viel Spaß und gute Erholung!

Das Hort – Team



## Projekt „Regenbogenfisch“



Unsere Schule hat sich im letzten Schuljahr das Musical „Der Regenbogenfisch“ als Projekt vorgenommen. Es wurde fleißig geübt, geprobt, gemalt und gebastelt. Am 10.06.2016 fand dann die Aufführung statt, alle Schüler und auch die Lehrer waren tüchtig aufgereggt, doch es hat sich gelohnt. Das Theaterstück hat allen gefallen. Im Anschluss an die Aufführung hatte der Elternrat noch ein gemütliches Beisammensein bei schönstem Wetter am Schulplatz organisiert.

Wir möchten uns bei allen bedanken, die uns bei diesem Projekt so tatkräftig unterstützt haben.

**Die Schüler und das Team  
der Grundschule Herwigsdorf**



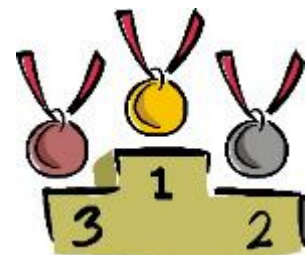
---

## Schulsportfest

Das diesjährige Sportfest, fand am Freitag, dem 06.06.2016 statt. Für die Grundschüler und Lehrer wurde dieser Tag wieder einmal zum sportlichen Höhepunkt. Wir bedanken uns bei allen Kampfrichtern, Riegenführern und dem Rechenbüro für die tolle Hilfe und Unterstützung.

**Die ersten drei Plätze der jeweiligen Klassenstufe:**

<b>Klasse 1</b>	<b>Mädchen</b>	<b>Jungen</b>
1. Platz	Lena Müller	Tom Hoffmann
2. Platz	Gina Hornig	Julian Egea-Gimenéz
3. Platz	Joleen Neumann	Arno Kaiser
<b>Klasse 2</b>	<b>Mädchen</b>	<b>Jungen</b>
1. Platz	Marie Koser	Lennard Schöne
2. Platz	Jara Pfeiffer	Jeremy Otte
3. Platz	Leonie Meffert	Lukas Lang
<b>Klasse 3</b>	<b>Mädchen</b>	<b>Jungen</b>
1. Platz	Jessi Lüpcker	Laurin Egea-Gimenéz
2. Platz	Hannah Neumann	Thomas Kneschke
3. Platz	Lina Grosche	Hugo Bublitz
<b>Klasse 4</b>	<b>Mädchen</b>	<b>Jungen</b>
1. Platz	Helene Bartho	Fabien Buchwald
2. Platz	Annalena Otte	Marvin May
3. Platz	Alexa Haselau	Julian Schlage



**Herzlichen Glückwunsch!**



## Sommerpause bei den Fußballern

Das Spieljahr 15/16 ist vorüber und die Mannschaftsplanung für die kommende Saison ist bereits abgeschlossen. Für alle Engagierten und Aktiven ist nun kurz mal Zeit etwas durch zu schnaufen. Auch ist dies immer ein guter Zeitpunkt Danke zu sagen. Danke an alle, die auf unterschiedliche Art und Weise dazu beitragen, dass der Ball rollen und dass vor allem unsere große Zahl Nachwuchskicker dem Spielgerät hinterherjagen kann. Es ist unmöglich alle zu nennen, aber hervorzuheben ist sicher die Arbeit der Nachwuchstrainer, die das Spieljahr hindurch während der Woche und an den Wochenenden mit Ihren Teams auf dem Platz stehen. Ebenso geht ein großes Dankeschön an unsere Gemeinde, die Sponsoren und die Vorstände des TSV bzw. der Abteilung Fußball, die den Rahmen schaffen, in dem aller Sport überhaupt stattfinden kann.

Aus sportlicher Sicht ist uns vor allem daran gelegen, dass eine Entwicklung stattfindet. Wie schon manches Mal betont, ist Erfolg wahrlich nicht das vordergründige Ziel, aber natürlich macht es Freude zu sehen, wenn dieser sich einstellt. Oft ist dies dann der Fall, wenn ein Team das zweite Jahr in seiner Altersklasse spielt. Hervorgetan hat sich diesbezüglich in der letzten Saison unsere E1-Mannschaft, die Hallenmeister und Pokalsieger wurde. Aber auch die anderen Truppen hatten bei Hallenturnieren, dem Mai-Cup und in Ihren Staffeln viele Anlässe zum Jubeln. Ebenso ist es eine Freude zu sehen, wie sich beispielsweise die Spielweise der F-Junioren (Alter 6-8 Jahre) von den ersten Spielen, hin zu den letzten Spielen der Saison verändert hat – nicht nur rein fußballerisch, sondern auch im mannschaftlichen Miteinander.

Zur Entwicklung gehört auch, dass seit dem Neubeginn der Jugendarbeit vor vielen Jahren versucht wurde, dass die in die nächste Altersklasse aufrückende Mannschaft möglichst keine Lücke hinterlässt, sondern jüngere Mädchen und Jungs deren Platz wieder einnehmen. In der kommenden Saison stellen wir nun erstmals wieder eine Großfeldmannschaft im Nachwuchs (C-Junioren) und haben gleichzeitig Teams in allen darunterliegenden Altersklassen bis zum Vorschulalter (G-Junioren), bei den E- und D-Junioren sogar jeweils 2 Mannschaften.

Dass der TSV in diesem Bereich sehr gute Arbeit leistet, fand auch kürzlich eine Anerkennung dadurch, dass wir von 49 Bewerbern den 4. Platz beim ENSO Jugendförderpreis belegten, was auch einher ging mit einem Sachgutschein über 1800 €.

Um noch einmal den Bogen zu schlagen. Es ist klar, dass all dies es ohne den Einsatz oder das Wohlwollen vieler Personen nicht möglich wäre. Damit dies auch alles so fortgeführt werden kann, steht immer die herzliche Einladung an alle im Raum, bei der Vereinsarbeit mitzuwirken. Sei es regelmäßig, vielleicht sogar bei der Betreuung einer Juniorenmannschaft, oder zu besonderen Anlässen, als Schiedsrichter, etc. Herzlich willkommen heißen wir natürlich auch immer neue Kicker. Richtung Ferienende/Schulbeginn starten dann auch wieder die Trainings. Reinschnuppern kostet nichts.



**Bis dahin ... einen schönen Sommer, schöne Ferien, gute Erholung!**

Ihr Partner für schwere Stunden  
**Bestattung Löbau**  
und Friedhofsdienste GmbH

Pestalozzistr. 12 · 02708 Löbau  
**Tag & Nacht ☎ 0 35 85 / 490 490**  
E-Mail: lk-bestattung@web.de  
Ihre Ansprechpartner vor Ort: Frau Silvia Lock · Herr Heiko Mrochem

**Ihr Vertrauen ist unsere Verpflichtung.**

**Dirk Schuldt**  
**STEINBILDHAUEREI**  
Bildhauerei • Steinmetzarbeiten • Restauration  
Treppen • Fensterbänke

Am Rosenhain 35  
02708 Löbau OT Rosenhain

**Grabmale**  
e-mail: dirk.schuldt@gmx.de  
Tel.: 03585 / 45 27 32  
Fax: 03585 / 45 28 12  
Tel.: 0170-72 39 452

**Die Gemeindebücherei ist auch  
während der Sommerferien, jeden  
Dienstag von 15.00 – 17.00 Uhr  
geöffnet.**

**GLASEREI LANGNER**  
MEISTERBETRIEB

Bautzener Str. 14 a (gegenüber Rathaus) · 02748 Bernstadt a. d. E.  
☎ 03 58 74 / 2 25 25 · Funk: 01 72 / 3 53 95 20

- Verglasungen aller Art • Bleiverglasungen
- Spiegel • Glasschleifarbeiten
- Wärmeschutzverglasungen
- Schaufensterverglasungen
- Ganzglasanlagen

Öffnungszeiten: Mo und Fr 6.30 – 12.00 Uhr  
Di und Do 13.30 – 17.30 Uhr

**GLAS 24h**  
**NOTDIENST**



Seit 2003 zieht das Dronte Theater jedes Jahr im Sommer für zwei Wochen durch die Oberlausitz und bringt sein Publikum mit eigenen Versionen von Komödien aus dem 17./18. Jahrhundert zum Lachen.

Dieses Jahr wird das Wandertheater auch bei uns im Garten zu Gast sein und uns mit seinem neuen Stück **Robinson & Freitag - Die bittere Wahrheit** beehren! Und dazu laden wir natürlich herzlichst ein!

Am: Mittwoch, den 06.07.2016

Um: 19.30 Uhr

In die Schafbergstraße 5, 02708 Rosenbach/ Herwigsdorf

Einlass: ab 19.00 Uhr

Kosten: 6,- € / 5,- € ermäßigt

Für das leibliche Wohl ist mit Fassbier, Limonade und Knabbereien gesorgt!

Gerne bieten wir allen Fußballfans im Anschluss die Möglichkeit bei uns im Garten beim Bierchen das EM-Halbfinale zu schauen! ☺

Wir freuen uns auf alle kleinen & großen Besucher!

### Beschreibung des Stücks

Wenn es erst einen anspült und später einer aufgegessen werden soll, und der Angespülte den, der aufgegessen werden soll rettet; und der Gerettete, also der, der aufgegessen werden sollte, verständlicherweise sehr dankbar ist, und beide dann miteinander auf einer Insel die Zeit vertrödeln, dann glaubt sofort jeder halbwegs belebte Mensch, darin Robinson und Freitag zu erkennen. Und so dürfen wir Ihnen mitteilen, dass dem tatsächlich so ist. Doch wenn Sie glaubten, die Geschichte bei allem Erkennen auch tatsächlich zu kennen, - **OHHH!!!** - dann müssen wir sie leider enttäuschen. Nachdem alles so war wie's war, und Sie es auch lange Jahre zu wissen glaubten, war das Ende der Geschichte doch ein ganz anderes.

**Wir, das „Dronte-Theater“, haben es wieder für Sie gewagt und Licht ins Dunkel der Fiktion gebracht.**

**GET YOUR DEAL NOW!**



**POLARIS®**  
GEHEN SIE AUF NUMMER SICHER. ENTSCHEIDEN SIE SICH FÜR EUROPAS MARKTFÜHRER.



**FAHRZEUGSERVICE**  
**urland**  
Telefon 035873 2496



[www.FA-UURLAND.DE](http://www.FA-UURLAND.DE)

## **Initiative: WIR BEWEGEN - AKTIV & PRÄSENT**

Liebe Bürgerinnen und Bürger, Mitglieder in Vereinen, Sportgemeinschaften, Kulturgruppen und weiteren Einrichtungen,

gestalten Sie die **Initiative WIR Bewegen - Aktiv & Präsent** aktiv mit.

**Anliegen** ist, ohne großen Aufwand Sie und unsere Gäste zur Bewegung anregen und andererseits unsere Sehenswürdigkeiten präsentieren.

Die **Hauptaktivitäten** sollen im Kreise der **Familie** (eigenständige Veranstaltungen oder gemeinsamer Besuch öffentlicher Veranstaltungen) im **Freundeskreis** und **Verein** sowie in der **Wohngemeinschaft** begangen werden

Bewegen Sie sich per **Rad, Fuß, Skatbord, Huf** (Reiten: Pferd, Esel, u. Kamel), zu **Wasser** und in der **Luft** (Ballonfahrt / Rundflüge).

Werden Sie **Botschafter** und **berichten** Sie im Kreise Ihrer Familie, bei Freunden, im Verein, beim Job und vor allem vielen Leuten von Nah und Fern **vom Anliegen** unserer Initiative und laden Sie diese ein.

Unsere **Stadt- und Ortsführer, touristischen Leistungsträger, Museen, Vereine, Händler** und **Gewerbetreibende** sowie **Betriebe** rufen wir auf, sich mit ihren **Angeboten** zu präsentieren

Die Veranstaltungen und Aktivitäten werden im **Veranstaltungskalender** erfasst und dem entsprechend beworben. Die Veranstaltungstermine teilen Sie bitte unter dem Kennwort **AKTIV & PRÄSENT** an die Tourist - Information Löbau ([tourist-info@loebau.de](mailto:tourist-info@loebau.de)) und [Radel-Martin@t-online.de](mailto:Radel-Martin@t-online.de) mit, oder geben diese direkt an die Presse weiter.

Die **Initiative** läuft **ganzjährig**, **Höhepunkt** ist die **Initiativwoche** vom **20.08-28.08.2016** und wird **jährlich** stattfinden.

Damit wollen wir u. a. den Tag der Oberlausitz würdig begehen, den Tourismus fördern und Anregung für aktive Freizeitgestaltung / Gemeinschaftssinn geben.

Die „**Radlerin**“ und der „**Granitschädel**“ begleiten die Aktion. Das **T-Shirt** „Radlerin“ und „Granitschädel“ erhalten Sie u. a. im Fachgeschäft Whisk(e) & Vine Eichelgasse 1 in Löbau und in der Tourist - Information Löbau. Tragen Sie es bei Ihren Veranstaltungen und am Tag der Oberlausitz am 21.08.2016.

Radel – Martin  
Koordinator der Initiative

### **Geführte Radtouren im Monat Juli 2016**

**24.07.2016 Auf dem Radweg „alte Eisenbahnstrecke“ zum Baden nach Cunewalde mit dem Rad**

09.00 Uhr Treff: Parkplatz am Stadion in Löbau

Ansprechpartner: Steffen Petzold Tel. 03558 833255

**31.07.2016 Kakteentour 17 km**

14.00 Uhr Treff: Tourist - Information Löbau

Geführte Radtour mit dem Granitschädel, ohne Voranmeldung,

Ansprechpartner: Martin Noack Tel. 03585 402420

der Radau e.V. lädt ein zum kleinen

# ★ Hoffest ★

am Samstag dem 09. Juli 2016 ab 20.00 Uhr  
mit Bands im Rinderstall  
und mehr...



weitere Info's unter [www.radau-ev.de](http://www.radau-ev.de)

Radau e.V. Dorfstrasse 63 02708 Herwigsdorf

Ihr wollt reiten, schnitzen, Bogenschießen, mit Leder basteln,  
Lagerfeuer und vieles mehr?

Es gibt noch freie Plätze im

## Abenteuercamp "Huckleberry Finn"

in den Sommerferien vom 18.07. bis 23.07.2016

Das Ferienlager für Kinder ab 6 Jahre des Abenteuerspielplatzes  
Panama der Treberhilfe Dresden e.V. findet auf dem Hof des  
Radau e.V. in Herwigsdorf statt.



Anmeldungen (bis spätestens 04.07.2016) und weitere Informationen  
unter [www.radau-ev.de](http://www.radau-ev.de) oder [www.asp-panama.de](http://www.asp-panama.de)

Radau e.V. Dorfstrasse 63 02708 Herwigsdorf





Jahreslosung 2016 – „Gott spricht: Ich will euch trösten, wie einen seine Mutter tröstet.“ Jesaja 66,13

**Monatsspruch Juli – „Der Herr gab zur Antwort: Ich will meine ganze Schönheit vor dir vorüberziehen lassen und den Namen des Herrn vor dir ausrufen. Ich gewähre Gnade, wem ich will, und ich schenke Erbarmen, wem ich will.“**  
Ex 33,19

Liebe Herwigsdorfer und Bischdorfer,  
für die kommenden Sommerwochen wünsche ich Ihnen alles Gute und wenn möglich, erholsame Tage.  
Wo auch immer Sie diese Wochen verbringen werden, im Urlaub, bei Verwandten und Freunden oder einfach hier in unseren beiden schönen Dörfern, behalten Sie einen kühlen Kopf und bleiben Sie wohlbehütet.  
Auf ein Wiedersehen nach den Ferien - vielleicht in einem unserer Gottesdienste oder zum Dorffest in Herwigsdorf - freut sich herzlich grüßend Ihr Pfarrer Friedemann Bublitz.

### Herzliche Einladung in die Gottesdienste:

03. Juli 2016, 6.So.n.Trinitatis                      11 Uhr OT Bischdorf

**Aufführung eines Kindermusicals – In diesem Jahr haben sich die Kinder mit der Jona – Geschichte beschäftigt.  
Im Anschluss sind Sie alle zum alljährlichen Gemeindefest der Schwesterkirchgemeinden recht herzlich eingeladen.  
(Essen vom Grill sowie Überraschungen für Groß und Klein)**

10. Juli 2016, 7.So.n.Trinitatis                      10 Uhr OT Herwigsdorf mit Heiligem Abendmahl                      (Pfr. i. R. Krohn)

17. Juli 2016, 8.So.n.Trinitatis                      08.30 Uhr OT Bischdorf mit Heiligem Abendmahl                      (Sup. Pech)

24. Juli 2016, 9.So.n.Trinitatis                      10 Uhr OT Herwigsdorf                      (Pfrn. Baudach)

31. Juli 2016, 10.So.n.Trinitatis                      10 Uhr OT Bischdorf                      (Pfr. Bublitz)

Samstag, 06. Aug. 2016                      13 Uhr OT Herwigsdorf Andacht zur Schuleinführung                      (Pfr. Bublitz)

**Diese Andacht dauert ca. ½ Stunde. Somit bleibt anschließend noch ausreichend Zeit, um pünktlich an der Schuleinführungsfeier teilzunehmen.**

07. Aug. 2016, 11.So.n.Trinitatis                      10 Uhr OT Herwigsdorf                      (Pfr. Bublitz)

**Familiengottesdienst zu Beginn des neuen Schuljahres für alle großen und kleinen Schulkinder.**

### Die Kreise machen nun im Monat Juli auch Sommerpause.

Sprechzeit Pfarrer Bublitz                      - dienstags ab 17.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf (Tel. 481401)

#### Guter Rat

*An einem Sommermorgen  
Da nimm den Wanderstab,  
Es fallen deine Sorgen  
Wie Nebel von dir ab.*

*Des Himmels heitere Bläue  
Lacht dir ins Herz hinein,  
Und schließt, wie Gottes Treue,  
Mit seinem Dach dich ein.*

*Rings Blüten nur und Triebe  
Und Halme von Segen schwer,  
Dir ist, als zöge die Liebe  
Des Weges nebenher.*

*So heimisch alles klingt  
Als wie im Vaterhaus,  
Und über die Lerchen schwinget  
Die Seele sich hinaus.*



Theodor Fontane